

Germany-Kleinmachnow: Sewage, refuse, cleaning and environmental services

OJ S 133/2020 13/07/2020

Contract notice

Services

Legal Basis:

Directive 2014/24/EU

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Mittelmärkische Wasser- und Abwasser GmbH

Postal address: Fahrenheitstraße 1

Town: Kleinmachnow

NUTS code: DE40E Potsdam-Mittelmark

Postal code: 14532

Country: Germany

Contact person: Vergabestelle

E-mail: vergabestelle@mwa-gmbh.de

Telephone: +49 33203345-121

Fax: +49 33203345-124

Internet address(es):

Main address: <https://www.mwa-gmbh.de/>

I.2. Information about joint procurement

The contract is awarded by a central purchasing body

I.3. Communication

The procurement documents are available for unrestricted and full direct access, free of charge, at: <https://vergabemarktplatz.brandenburg.de/VMPSatellite/notice/CXS0YR5YYZS/documents>

Additional information can be obtained from the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted electronically via:

<https://vergabemarktplatz.brandenburg.de/VMPSatellite/notice/CXS0YR5YYZS>

Tenders or requests to participate must be submitted to the abovementioned address

I.4. Type of the contracting authority

Other type: Wasserversorgung und Abwasserentsorgung

I.5. Main activity

Other activity: Wasserversorgung und Abwasserentsorgung

Section II: Object

II.1. Scope of the procurement

II.1.1. Title

Dezentrale Entsorgung von Fäkalien und Fäkalschlamm aus abflusslosen Sammelgruben und Kleinkläranlagen.

Reference number: 651-2020

II.1.2. Main CPV code

90000000 Sewage, refuse, cleaning and environmental services

II.1.3. Type of contract

Services

II.1.4. Short description

Absaugen und Transportieren von Fäkalien aus den Verbandsgebieten WAZV „Der Teltow“ und „Mittelgraben“.

II.1.5. Estimated total value**II.1.6. Information about lots**

This contract is divided into lots: yes

Tenders may be submitted for all lots

Maximum number of lots that may be awarded to one tenderer: 2

II.2. Description**II.2.1. Title**

Abfuhr von Fäkalien aus Grubenentwässerungsanlagen im Verbandsgebiet des Wasser- und Abwasserzweckverbandes (WAZV) „Der Teltow“

Lot No: 1

II.2.2. Additional CPV code(s)

90000000 Sewage, refuse, cleaning and environmental services, 90400000 Sewage services

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DE40E Potsdam-Mittelmark

II.2.4. Description of the procurement

Absaugen und Transportieren von Fäkalien und Fäkalschlamm aus den Verbandsgebieten WAZV „Der Teltow“ und „Mittelgraben“ sowie Aufleiten der Fäkalien auf die verbandseigene Fäkalienannahmestation in Stahnsdorf bzw. Saarmund, einschließlich der Auftragsannahme vom Kunden und der Abrechnung der abgefahrenen Fäkalmenge gegenüber der MWA GmbH sowie Not- und Havariedienst.

II.2.5. Award criteria

Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

II.2.6. Estimated value**II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system**

Start: 01/01/2021 End: 31/12/2022

This contract is subject to renewal: yes

Description of renewals:

Der Vertrag wird beginnend ab dem 1.1.2021 für die Dauer von 2 Jahren geschlossen. Der Vertrag kann 2 Mal für ein Jahr verlängert werden. Der Vertrag verlängert sich jeweils um ein Jahr, also längstes bis zum 31.12.2024, wenn nicht 6 Monate vor Vertragsende schriftlich gekündigt wird.

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

II.2. Description

II.2.1. Title

Abfuhr von Fäkalien aus Grubenentwässerungsanlagen im Verbandsgebiet des Wasser- und Abwasserzweckverbandes (WAZV) „Mittelgraben“
Lot No: 2

II.2.2. Additional CPV code(s)

90000000 Sewage, refuse, cleaning and environmental services, 90400000 Sewage services

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DE40E Potsdam-Mittelmark

II.2.4. Description of the procurement

Absaugen und Transportieren von Fäkalien und Fäkalschlamm aus den Verbandsgebieten WAZV „Der Teltow“ und „Mittelgraben“ sowie Aufleiten der Fäkalien auf die verbandseigene Fäkalienannahmestation in Stahnsdorf bzw. Saarmund, einschließlich der Auftragsannahme vom Kunden und der Abrechnung der abgefahrenen Fäkalmenge gegenüber der MWA GmbH sowie Not- und Havariedienst.

II.2.5. Award criteria

Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

II.2.6. Estimated value

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Start: 01/01/2021 End: 31/12/2022

This contract is subject to renewal: yes

Description of renewals:

Der Vertrag wird beginnend ab dem 1.1.2021 für die Dauer von 2 Jahren geschlossen. Der Vertrag kann 2 Mal für ein Jahr verlängert werden. Der Vertrag verlängert sich jeweils um ein Jahr, also längstes bis zum 31.12.2024, wenn nicht 6 Monate vor Vertragsende schriftlich gekündigt wird.

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

III.1. Conditions for participation

III.1.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions:

Angabe, ob das Unternehmen in das Berufs- und Handelsregister eingetragen ist (Nummer, Amtsgericht).

Die Eignung ist durch Eintragung in das Unternehmer- und Lieferantenverzeichnis der Auftragsberatungsstelle Brandenburg oder der Präqualifizierungsdatenbank PQ-VOL oder gemäß der Eigenerklärung nachzuweisen.

Gelangt das Angebot eines nicht präqualifizierten Bieters in die engere Wahl, sind die in der Eigenerklärung angegebenen Bescheinigungen nach Aufforderung vorzulegen. Beruft sich der Bieter zur Erfüllung des Auftrages auf die Fähigkeiten anderer Unternehmen, ist die jeweilige Nummer im Präqualifizierungsverzeichnis anzugeben oder es sind die Erklärungen und Bescheinigungen gemäß Eigenerklärung auch für diese anderen Unternehmen auf Verlangen vorzulegen.

Der Auftraggeber behält sich vor, Eigenerklärungen durch entsprechende Nachweise Dritter von den Bewerbern, die nach der Wertung in der engeren Wahl sind, belegen zu lassen

III.1.2. Economic and financial standing

List and brief description of selection criteria:

Ich/Wir erkläre(n), dass ich/wir meine/unsere Verpflichtung zur Zahlung von Steuern und Abgaben sowie der Beiträge zur gesetzlichen Sozialversicherung, soweit sie der Pflicht zur Beitragszahlung unterfallen, ordnungsgemäß erfüllt habe/haben.

Ich/Wir erkläre(n), dass keine schwere Verfehlung vorliegt, die meine/unsere Zuverlässigkeit als Bewerber in Frage stellt, z.B. wirksames Berufsverbot (§ 70 StGB), wirksames vorläufiges Berufsverbot (§ 132a StPO), wirksame Gewerbeuntersagung (§ 35 GewO), rechtskräftiges Urteil innerhalb der letzten 2 Jahre gegen mich/uns oder Mitarbeiter mit Leitungsaufgaben wegen

Mitgliedschaft in einer kriminellen Vereinigung (§ 129 StGB), Geldwäsche (§ 261 StGB), Bestechung (§ 334 StGB), Vorteilsgewährung (§ 333 StGB), Diebstahl (§ 242 StGB), Unterschlagung (§ 246 StGB), Erpressung (§ 253 StGB), Betrug (§ 263 StGB), Subventionsbetrug (§ 264 StGB), Kreditbetrug (§ 265b StGB), Untreue (§ 266 StGB), Urkundenfälschung (§ 267 StGB), Fälschung technischer Aufzeichnungen (§ 268 StGB), Delikte im Zusammenhang mit Insolvenzverfahren (§ 283 ff. StGB), wettbewerbsbeschränkende Absprachen bei Ausschreibungen (§ 298 StGB), Bestechung im geschäftlichen Verkehr (§ 299 StGB), die mit Freiheitsstrafe von mehr als 3 Monaten oder Geldstrafe von mehr als 90 Tagessätzen geahndet wurde.

Ich/Wir erkläre(n), dass ich/wir in den letzten 2 Jahren nicht aufgrund eines Verstoßes gegen Vorschriften, der zu einem Eintrag im Gewerbezentralregisterauszug geführt hat, mit einer Freiheitsstrafe von mehr als 3 Monaten oder einer Geldstrafe von mehr als 90 Tagessätzen oder einer Geldbuße von mehr als 2 500 EUR belegt worden bin/sind.

Ab einer Auftragssumme von 30 000 EUR wird der Auftraggeber für den Bieter, auf dessen Angebot der Zuschlag erteilt werden soll, einen Auszug aus dem Gewerbezentralregister gem. § 150a GewO beim Bundesamt für Justiz anfordern.

Angabe, dass ein Insolvenzverfahren oder ein vergleichbares gesetzlich geregeltes Verfahren weder beantragt noch eröffnet wurde, ein Antrag auf Eröffnung nicht mangels Masse abgelehnt wurde und sich das Unternehmen nicht in Liquidation befindet.

Umsatz des Unternehmens in den letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahren, soweit er Leistungen betrifft, die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind unter Einschluss des Anteils bei gemeinsam mit anderen Unternehmen ausgeführten Leistungen.

III.1.3. Technical and professional ability

List and brief description of selection criteria:

Ich/Wir erkläre(n), dass ich/wir in den letzten 3 Geschäftsjahren Leistungen erbracht habe(n), die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind.

Angabe von Referenzen (Ansprechpartner, Art der ausgeführten Leistungen, Auftragssumme, Ausführungszeitraum, ggf. Bestätigung des Auftraggebers über die Vertragsgemäße Ausführung der Leistung)

Section IV: Procedure

IV.1. Description

IV.1.1. Type of procedure

Open procedure

IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

IV.2. Administrative information

IV.2.2. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

Date: 11/08/2020 Local time: 12:00

IV.2.3. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

IV.2.4. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

German

IV.2.6. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

Tender must be valid until: 09/10/2020

IV.2.7. Conditions for opening of tenders

Date: 11/08/2020 Local time: 12:00

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.3. Additional information

Die Vergabeunterlagen werden Bestandteil des Auftrages. Andere Vertragsbedingungen, wie z. B. bieter eigene Vertragsbedingungen werden nicht akzeptiert.

Bitte nutzen Sie die Möglichkeit der elektronischen Angebotsabgabe über den Vergabemarktplatz Brandenburg.

Postalische Angebote sind verschlossen mit dem Angebotskennzettel (siehe Vergabeunterlagen) zu versehen. Angebote per Fax sind nicht zulässig.

Die Betriebsführungsgesellschaft, die Mittelmärkische Wasser- und Abwasser GmbH, betreibt ein Energiemanagementsystem nach DIN EN ISO 50001:2011 und unternimmt vielfältige Anstrengungen, um den erforderlichen Energiebedarf im Unternehmen auf ein mögliches Minimum zu reduzieren. Wir bitten unsere Partner um ihre aktive Unterstützung.
Bekanntmachungs-ID: CXS0YR5YYZS

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Vergabekammer des Landes Brandenburg beim Ministerium für Wirtschaft
Postal address: Heinrich-Mann-Allee 107
Town: Potsdam
Postal code: 14473
Country: Germany

VI.5. Date of dispatch of this notice

09/07/2020